

FOR OFFICIAL USE



National
Qualifications
SPECIMEN ONLY

Mark

S811/75/01

Cantonese
Reading

Date — Not applicable

Duration — 2 hours



* S 8 1 1 7 5 0 1 *

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

Total marks — 30

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided in this booklet.

You may use a Chinese dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Writing. You must complete your answer for Writing in the question and answer booklet for Writing.

Before leaving the examination room you must give both booklets to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



* S 8 1 1 7 5 0 1 0 1 *



Total marks — 30
Attempt ALL questions

Text 1

You are checking your school's fixture programme of extra-curricular activities, and one particular excursion is of interest.

為了增進學生對中國和蘇格蘭文化的了解，我校將和愛丁堡中學舉辦為期大約兩周的寒假學生互換交流活動。

交流期間，學生們會住在校內的學生宿舍。安排的活動包括：參觀蘇格蘭的國家博物館；游覽風景漂亮的高地；去國家體育場看精彩的橄欖球比賽。蘇格蘭學生們最期待的是和中國學生一起跳蘇格蘭舞。

由於寒假期間，蘇格蘭的天氣多變。氣溫低；有時風很大，參加的學生應該做好防寒準備。



Questions

- (a) (i) How long does this exchange programme last? 2

- (ii) When does it take place? 1

- (iii) Where will the students be staying during the exchange? Tick (✓) the correct box. 1

	Tick (✓)
Exchange partner's home	
Youth hostel	
Students' dormitory	

Text 1 questions (continued)

- (b) What **three** activities would the students be expected to participate in during the exchange? Tick (✓) the correct boxes.

3

	Tick (✓)		Tick (✓)
Language immersion course		Souvenir shopping	
Visiting the National Museum		Joint music concerts	
Craft workshops		Highland tour	
Watching rugby game		Joint cookery lessons	

- (c) According to the text, what do the Scottish students look forward to the most during the exchange? Tick (✓) the correct box.

1

	Tick (✓)
Castle visit	
Scottish dance	
Shopping trip	

- (d) The excursion information mentions the weather conditions. What does it say? Tick (✓) the **two** correct boxes.

2

	Tick (✓)
It's foggy and cold	
The weather changes often	
It's cold and windy	
It snows all the time	

[Turn over



Text 2

You are on an exchange in China. You read this blog written by Xiao Ming, a Chinese boy, telling you how his family celebrates Chinese New Year.

中國新年又叫春節，除了中國以外，很多歐洲國家也慶祝春節。今年是水雞年。春節前，媽媽會打掃整座房子；爸爸去買新年那一周的食物。我們家通常在春節的前一天晚上去聽音樂會。新年夜的晚餐是一年中最熱鬧的，因為全家人都要在一起用餐。根據中國的傳統，在春節的當天為了留住好運氣，人們不洗澡。去拜年時，我們一定先給‘社區裡的’鄰居拜年。春節的最后一天，我們去郊外的山上看花燈。

春節裡有多種活動，但是現在有越來越多的年輕人選擇和朋友們在春節裡去外地旅游。

Word List

- 慶祝 to celebrate
- 傳統 tradition
- 留住 to keep
- 拜年 to make New Year's visits

Questions

- (a) According to the text, apart from China, countries from which continent also celebrate Chinese New Year? Tick (✓) the correct box.

1

	Tick (✓)
Asia	<input type="checkbox"/>
America	<input type="checkbox"/>
Europe	<input type="checkbox"/>

Text 2 questions (continued)

- (b) According to the article, what year is this in the Chinese calendar? Tick (✓) the correct box. 1

	Tick (✓)
Golden Ox	
Water Rooster	
Fire Pig	

- (c) According to the article how do Siu Ming's parents prepare for Chinese New Year? Complete the sentences. 2

Mum _____

Dad _____

- (d) What do Siu Ming's family usually do on Chinese New Year's Eve? Tick (✓) the correct box. 1

	Tick (✓)
Have a special meal	
Go to a concert	
Visit grandparents	

- (e) Siu Ming talks about the dinner on Chinese New Year's Eve. What does he say? Complete the sentence. 1

'It is the most _____ meal of the year.'

- (f) According to the text, what should people avoid doing on Chinese New Year's day in order to keep the good luck? Tick (✓) the correct box. 1

	Tick (✓)
Lending money	
Having a shower or bath	
Using scissors	



Text 2 questions (continued)

- (g) Siu Ming mentions the Chinese New Year's visits he usually makes. Who does he visit first? Complete the sentence.

1

Siu Ming usually visits _____ first.

- (h) Where does he go to see lanterns? Tick (✓) the correct box.

1

	Tick (✓)
A park in the city centre	
A theme park by the sea	
The top of a hill in the countryside	

- (i) Nowadays, what would some young people choose to do during Chinese New Year?

1



Text 3

Before going to China on a Language and Culture course, you check the website of the school you will be visiting. You read the following information on the school website, describing the home stay in Beijing.

老外住進中國家庭

近年，北京出現了為外國人提供寄宿的家庭。住宿的外國人不需要付房租，但必須教中國房東英語。



李小姐 (Miss Li)

一家公司的部門經理李小姐去年認識了來自英國的希瑟 (Heather)。她讓希瑟免費住在自己家，但希瑟要每天教李小姐一個半個小時的英語會話。由於希瑟不會漢語，她們剛開始交流時感覺很困難。不過半年后，李小姐的英語口語比以前流利多了。

保羅 (Paul)

保羅從法國來北京學習漢語。他說：“選擇住在中國家庭裡面，不但可以方便我的生活、更好地學習漢語，還能交到許多中國朋友。”

北京現在已有近千個“寄宿家庭”。這些家庭必須具備以下的條件：有自己的住房，而且願意幫助外國人學習中國的語言和文化。

Word List

提供	provide
寄宿	boarding
交流	communicate
選擇	choose
必須	must
具備	have

[Turn over



* S 8 1 1 7 5 0 1 0 7 *

Questions

(a) For whom is this type of home stay provided? 1

(b) According to the first paragraph, what kind of unique home stay arrangement is mentioned? 1

(c) What does Miss Li work as? 1

(d) What was the reason for the communication difficulties between Heather and Miss Li at first? 1

(e) What has changed after six months? 1

(f) According to Paul, what are the benefits of this type of home stay? State **three** things. 3

(g) In order to offer this type of home stay you have to meet two conditions. What are these? State **two** things. 2

[END OF SPECIMEN QUESTION PAPER]



MARKS

DO NOT
WRITE IN
THIS
MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS



* S 8 1 1 7 5 0 1 0 9 *

MARKS

DO NOT
WRITE IN
THIS
MARGIN

ADDITIONAL SPACE FOR ANSWERS



* S 8 1 1 7 5 0 1 1 0 *



National
Qualifications
SPECIMEN ONLY

S811/75/01

Cantonese
Reading

Marking Instructions

These marking instructions have been provided to show how SQA would mark this specimen question paper.

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA should be clearly acknowledged as the source. If it is to be used for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (ie secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the user's responsibility to obtain the necessary copyright clearance.

General marking principles for National 5 Cantonese Reading

This information is provided to help you understand the general principles you must apply when marking candidate responses to questions in this paper. These principles must be read in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidate responses.

- (a) Marks for each candidate response must always be assigned in line with these general marking principles and the detailed marking instructions for this assessment.
- (b) Marking should always be positive. This means that, for each candidate response, marks are accumulated for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding: they are not deducted from a maximum on the basis of errors or omissions.
- (c) If a specific candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (d) Award a mark to each answer. Marks are not transferable between questions.
- (e) For questions that ask candidates to ‘state’ or ‘give’, candidates must give a brief, accurate response/name.

Detailed marking instructions for each question

Question			Expected response	Max mark	Additional guidance
1.	(a)	(i)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>About/around</u> • <u>Two weeks</u> 	2	<p>Markers should use their professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding to award marks to candidate responses.</p> <p>Markers should ignore extraneous material that does not contradict the answer.</p>
	(a)	(ii)	<ul style="list-style-type: none"> • Winter holidays 	1	
	(a)	(iii)	<ul style="list-style-type: none"> • Students' dormitory 	1	
	(b)		<ul style="list-style-type: none"> • Visiting the National Museum • Joint music concerts • Highland tour 	3	
	(c)		<ul style="list-style-type: none"> • Scottish dance 	1	
	(d)		<ul style="list-style-type: none"> • It's cold and windy • The weather changes often 	2	

Question		Expected response	Max mark	Additional guidance
2.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> • Europe 	1	<p>Markers should use their professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding to award marks to candidate responses.</p> <p>Markers should ignore extraneous material that does not contradict the answer.</p>
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • Water Rooster 	1	
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Cleaning the whole house</u> • <u>Food shopping for the week in New Year</u> 	2	
	(d)	<ul style="list-style-type: none"> • Go to a concert 	1	
	(e)	<ul style="list-style-type: none"> • Highly anticipated 	1	
	(f)	<ul style="list-style-type: none"> • Having a shower/bath 	1	
	(g)	<ul style="list-style-type: none"> • Neighbours in the residential district 	1	
	(h)	<ul style="list-style-type: none"> • Top of the hill in the countryside 	1	
	(i)	<ul style="list-style-type: none"> • Travel with friends 	1	

Question		Expected response	Max mark	Additional guidance
3.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> • Foreigners 	1	<p>Markers should use their professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding to award marks to candidates' responses.</p> <p>Markers should ignore extraneous material that does not contradict the answer.</p>
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • Tenants do not have to pay rent if they provide English tuition 	1	
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> • Departmental manager 	1	
	(d)	<ul style="list-style-type: none"> • Heather doesn't speak Chinese at all 	1	
	(e)	<ul style="list-style-type: none"> • Miss Li's spoken English has become much more fluent 	1	
	(f)	<ul style="list-style-type: none"> • Make his life easier • Better way to learn Chinese • To make more Chinese friends 	3	
	(g)	<ul style="list-style-type: none"> • Own your home • Be willing to help foreigners to learn Chinese language and culture 	2	

[END OF SPECIMEN MARKING INSTRUCTIONS]

Published: January 2017

Change since last published:

Overall purpose question removed, amendments to general marking principles and marks re-allocated.

Amends to marking instructions for question 1a.